

CONTENTS

FOREWORD	7
Falih Mahdi Jabur AL-ZAMILI Comparative Literature and Otherness	9
Cristina Maria ANDREI Mapping Adults' Behaviour in Overcoming Language Anxiety	27
Olivia BĂLĂNESCU Living in a Language: Norman Manea and the Anxiety of Identity	39
Ana Maria BÎZDOACĂ Good and Evil, One Single Entity.....	54
Irina Janina BONCEA Aspects of Technical English Methodology in the Reinvention of Romanian Engineers.....	62
Adrian BUȘU Emphatic Identities in Literature.....	77
Sorin CAZACU African American Women Writers Re-Reading Racial Identity	91
Gina CHIROIU The Eulerian Common Points in Jane Austen's Novels	103
Ghufran Abd HUSSEIN Hemingway's (Un)gentle Spain.....	113
Andreea ILIESCU Identity Dilemmas between Despondency and Surreptitious Glances at Happiness	131
Laviniu LĂPĂDAT Binding Methodologies and Assemblies in Contract Language	145

Maria-Magdalena LĂPĂDAT	
General Structures and Protocols in Legal Translation	154
Georgiana-Silvia LEOTESCU	
J.K. Rowling’s Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry, Oxbridge and the Cultural British Heritage	163
Lutfi Abbas LUTFI	
Post-colonialism Discourse: Functionality of Rhetorical Devices in Ngugi wa Thiong’o’s <i>I will Marry When I Want</i>	184
Diana MARCU	
The Proper Acquisition of Idioms in Business English – Challenges for Both Students and Teachers.....	206
Olenka Maria MĂNESCU (DICU)	
Tourism Texts and the Contribution of the Explicitation and Implication Approaches to Facilitating Translation	220
Anca PĂUNESCU	
Multifaceted Competences in Translating Legal Texts	231
Stela PLEȘA	
A Cognitive Approach to Sharon M. Draper’s “Out of My Mind”	241
Verona-Elena POPA (CIOCIOI)	
Metaphoric Language in Specialised Discourse	261
Daniela ROGOBETE	
Illusional Reality and “Museal” Fictionality in Orhan Pamuk’s <i>The Museum of Innocence</i>	271
Andreea Mihaela STOIAN	
Challenges in Teaching Business English	287
Alexandra Ștefania ȚIULESCU	
Perspectives on the Translation Process: A Parallel Study.....	297
Anca-Ioana VULCĂNESCU	
Julian Barnes and the Deconstruction of the Narration	305